

lapalma



Due mondi, due “tempi” s’incontrano come vuole la tradizione del brunch. Da una parte il piano di legno che scende curvandosi a terra e cambia spessore con dolcezza, dall’altra il rigore dell’appoggio in metallo. Di grande originalità nel gioco delle asimmetrie, questo tavolo si compone liberamente, incrociando le altezze e aprendosi nelle direzioni di una stella.

Two worlds, two “moments” come together for the traditional brunch. On the one hand, a wood top that descends in a curve to the floor and gently changes thickness, and on the other, a rigorous metal base. With its highly original asymmetrical effect, this table can be freely arranged, with heights intersecting and opening up in the directions of a star.

Zwei Welten, zwei “Zeiten” treffen aufeinander. So will es die Tradition des Brunchs. Auf der einen Seite die Holzfläche, die gewölbt den Boden erreicht und sanft die Stärke ändert, auf der anderen die Strenge des Metallgestells. Große Originalität beweist das Spiel der Asymmetrien dieses Tisches, der sich frei zusammensetzen lässt, die Höhen überkreuzt und sich sternförmig öffnet.

Deux mondes, deux «temps» se rencontrent dans la tradition du brunch. D'une part, le plateau en bois qui descend en se courbant vers le sol et change d'épaisseur en douceur, d'autre part, la rigueur du support métallique. D'une grande originalité dans le jeu des asymétries, cette table se compose librement, en entrecroisant les hauteurs et s'ouvrant dans le dessin d'une étoile.

Dos mundos, dos «tiempos» que se unen como indica la tradición del brunch. Por una parte la superficie de madera que baja curvándose y cambia de espesor con dulzura, por otra el rigor del apoyo de metal. Con un juego de asimetrías muy original, esta mesa se compone libremente, cruzando las alturas y abriéndose en las direcciones de una estrella.





brunch table



brunch 180 double **cubo** stool

CONTINUUM

Fabio Bortolani | 2011

Non è mai cambiata dal 1899, anno della sua invenzione. Ma nessuno poteva immaginare che la graffetta, uno degli oggetti più comuni della vita d'ufficio, potesse incontrare la fantasia di Fabio Bortolani e trasformarsi in uno sgabello. A dettarne la bellissima forma è un nastro di metallo, che nel disegno essenziale ritma morbidamente e senza interruzione la seduta e il poggiatesta.

It has never changed since 1899, the year it was invented. But nobody could imagine that the paper clip, one of the most common objects in the office, could be combined with the creativity of Fabio Bortolani and transformed into a stool. Its beautiful shape comes from a metal band, which, with its essential design, softly and seamlessly shapes the seat and the footrest.

Seit ihrer Erfindung im Jahr 1899 hat sie sich nie verändert. Doch niemand hätte sich vorstellen können, dass die Heftklammer, einer der gängigsten Gegenstände des Büroalltags, die Fantasie von Fabio Bortolani beflügeln und sich in einen Hocker verwandeln würde. Seine wunderschöne Form wird von einem Metallband vorgegeben, das in dem essentiellen Design die Sitzfläche und die Fußstütze weich und ununterbrochen verschmelzen lässt.

Il n'a pas changé depuis 1899, l'année de son invention. Mais personne ne pouvait imaginer que le trombone, l'un des objets les plus courants dans la vie de bureau, puisse rencontrer l'imagination de Fabio Bortolani et devenir un tabouret. Un ruban en métal dicte sa belle forme et rythme en douceur et sans interruption l'assise et le repose-pieds avec son design sobre.

No ha cambiado nunca desde 1899, año de su invención. Pero nadie se podría imaginar que el clip, uno de los objetos más habituales en las oficinas, pudiese encontrarse con la fantasía de Fabio Bortolani y transformarse en un taburete. Lo que dicta la bellísima forma es una cinta de metal, que en el diseño esencial sigue el ritmo suave y sin interrupciones con el asiento y el reposapiés.





continuum stool

continuum stool add s storage



CUBA+CUBO

Enzo Berti | 1998



Una linea sottile e un quadrato si parlano. E dall'unione nasce un sistema di sedie e sgabelli di bellezza rigorosa e di straordinaria essenzialità, grazie alla seduta sagomata e alla curva sinuosa dello schienale.

The combination of a narrow line and a square has led to a rigorously attractive system of chairs and stools with extraordinary minimalism, thanks to a shaped seat and the sinuous curve of the backrest.

Eine schmale Linie und ein Quadrat sprechen miteinander. Aus dieser Verbindung entsteht ein aus Stühlen und Hockern bestehendes System, deren strenge Schönheit und außerordentliche Schlichtheit dem Sitzflächenprofil und der geschwungenen Wölbung der Rückenlehne geschuldet ist.

Une ligne fine et un carré se parlent. Et de cette union naît un système de chaises et de tabourets à la beauté rigoureuse et extraordinairement sobre, grâce à la forme de l'assise et à la courbe sinueuse du dossier.

Una línea fina y un cuadrado que hablan. Y de esta unión nace un sistema de sillas y taburetes de una belleza rigurosa y de una extraordinaria esencialidad, gracias al asiento perfilado y a la curva sinuosa del respaldo.



cubo stool brunch 180 double

cuba chair brio table





Memoria di cinema e caffè americani, ma nello sguardo leggerezza italiana. La materia è un nastro di metallo, la forma è un cerchio delicatamente concavo che accoglie la seduta. E la libertà è una vite che regola l'altezza e la gioia dei movimenti.

Giro recalls the American movie house and coffee houses but it has the look of Italian lightness. Made of a metal band, its shape is a gently concave circle that accommodates the seat. And flexibility is in its screw, which adjusts its height and delightful movements.

Erinnerung an Kino und Kaffee aus Amerika, doch mit italienischer Leichtigkeit im Blick. Das Material besteht aus einem Metallstreifen, die Form ist ein leicht konkaver Kreis, der die Sitzfläche aufnimmt. Die Freiheit liegt in einer Schraube, die die Höhe verstellt und Freude an der Bewegung zulässt.

La mémoire du cinéma et du café américains, mais avec la légèreté italienne. Le matériau est un ruban métallique, la forme est un cercle légèrement concave qui accueille l'assise. Et la liberté se retrouve dans une vis qui règle la hauteur et le plaisir des mouvements.

Memoria de cine y café americanos, pero con una ligera mirada italiana. La materia es una cinta de metal, la forma es un círculo delicadamente cóncavo que acoge la silla. La libertad es un tornillo que regula la altura y la alegría de los movimientos.



giro stool

giro stool





In giapponese KAI significa conchiglia. E come una conchiglia che si apre e rivela il suo interno morbidissimo, così questo sgabello, regolabile in altezza, si adatta perfettamente al corpo e grazie alla piega nello schienale offre sostegno o comfort. Nell'essenzialità del disegno, una presenza versatile e di carattere.

In Japanese "KAI" means shell. And like a shell that opens and reveals its very soft interior, this height-adjustable stool perfectly adapts to the body. Thanks to a fold in the backrest, it provides support or comfort. With its minimalist design, it has a versatile and strong personality.

In der japanischen Sprache bedeutet KAI Muschel. Und wie eine Muschel, die sich öffnet und ihr weiches Inneres preisgibt, passt sich auch dieser höhenverstellbare Hocker perfekt an den Körper an und bietet dank der Biegung in der Rückenlehne Stütze und Komfort. In der Schlichtheit des Designs verbergen sich Vielseitigkeit und Charakter.

KAI signifie coquillage en japonais. Et comme un coquillage qui s'ouvre et révèle son intérieur tout doux, ce tabouret réglable en hauteur s'adapte parfaitement au corps. Il offre soutien ou confort grâce au pli du dossier. Son design sobre offre une présence polyvalente de caractère.

En japonés KAI significa concha. Y como una concha que se abre y revela su interior suavísimo, taburete de altura regulable, se adapta perfectamente al cuerpo y gracias al pliegue en el respaldo ofrece soporte y comodidad. El diseño esencial, con una presencia versátil y con carácter.

kai stool **panco** high table



kai stool **brunch** 180 double



Nel 1969 l'uomo è atterrato sulla luna a bordo del LEM, Lunar Excursion Module. Nel 2000, nel cambio del millennio, è nato lo sgabello LEM, uno dei simboli dello stile Lapalma. Stessa leggerezza, stessa assenza di gravità che nel vuoto creato dal disegno stimola la relazione con l'ambiente. E come l'Apollo 11 non poteva sopportare inutili pesi, così questa seduta straordinaria ha racchiuso ogni funzione in un profilo minimale ed elegantissimo. Solo il necessario, il resto è rimasto a terra.

In 1969, man landed on the moon in the LEM (Lunar Excursion Module). In 2000, at the turn of the millennium, the LEM stool was created, one of the symbols of Lapalma's style. The same lightness, the same absence of gravity, which, in the void created by the design, fosters its relationship with the environment. And like the Apollo 11, it could not bear unnecessary weights, therefore this amazing chair incorporated all functions in a highly elegant minimalist profile. Only the essential, the rest stayed on the ground.

1969 landete der Mensch an Bord des LEM, dem Lunar Excursion Module, auf dem Mond. Im Jahr 2000, zur Jahrhundertwende, entstand der Hocker LEM, eines der Symbole des Stils von Lapalma. Die gleiche Leichtigkeit und Schwerelosigkeit, die in der durch das Design erzeugten Leere die Beziehung mit der Umgebung herstellt. Wie bei der Apollo 11 wurde jeder unnötige Ballast vermieden und so sind in dem minimalistischen und überaus eleganten Profil dieses außerordentlichen Stuhls alle Funktionen eingeschlossen. Nur das Notwendige, der Rest ist am Boden geblieben.

En 1969, l'homme a atterri sur la lune à bord du LEM, Lunar Excursion Module. En 2000, au tournant du millénaire, le tabouret LEM est devenu l'un des symboles du style Lapalma. Même légèreté, même absence de gravité qui, dans le vide créé par le design, stimule la relation avec l'environnement. Et tout comme Apollo 11 ne pouvait supporter des poids inutiles, cette assise extraordinaire a développé chaque fonction dans un profil minimaliste et élégant. Juste ce qu'il faut, le reste n'a pas quitté le sol.

En 1969 el hombre llegó a la luna a bordo de LEM, Lunar Excursion Module. En 2000, con el cambio de milenio, ha nacido el taburete LEM, uno de los símbolos del estilo Lapalma. La misma ligereza, la misma ausencia de gravedad que en el vacío creado por el diseño estimula la relación con el ambiente. Y como el Apollo 11 no podía soportar pesos inútiles, así esta silla extraordinaria ha agrupado todas las funciones en un perfil minimalista y elegantísimo. Solo lo necesario, el resto se ha quedado en tierra.



lem stool fork high table

lem stool





lem stool

lem stool





Una piccola fessura, un vuoto nella linea che s'interrompe, e lo sgabello LINK prende il volo. Leggero, come suggeriscono la base in metallo sottile e il legno che forma la seduta e s'inarca delicatamente, dando vita allo schienale. Nella versione di legno naturale le venature esaltano la morbidezza del profilo e accolgono come una foglia freschissima.

A small gap, a break in the line, and the LINK stool takes shape. It is light, as its narrow metal base and its wood seat suggest, and gently bends to create the backrest. In the natural wood version, the veining enhances the soft profile and embraces like a very fresh leaf.

Ein kleiner Einschnitt, ein Leerraum in der Linie, die unterbrochen wird, und der Hocker LINK ist fertig. Leicht, wie bereits das dünne Metallgestell und das sanft gebogene Holz der Sitzfläche erahnen lassen. In der Version aus Naturholz betont die Maserung das weiche Profil und lädt wie ein frisch gewachsenes Blatt zum Sitzen ein.

Une petite fente, un vide dans la ligne qui se brise, et le tabouret LINK prend son envol. Léger, comme le suggèrent la fine base métallique et le bois qui forme l'assise et s'arque en douceur, en donnant vie au dossier. Les veines du bois rehaussent la douceur du profil et enveloppent comme une feuille fraîche dans la version en bois naturel.

Una pequeña fisura, un vacío en la línea que se interrumpe, y el taburete LINK alza el vuelo. Ligero, como sugieren la base de metal fina y la madera que forma el asiento y se arquea delicadamente, dando vida al respaldo. En la versión de madera natural las vetas exaltan la suavidad del perfil y acogen como una hoja fresquísima.



link stool **rondò** high table



link stool **panco** high table



Frizzante come le occasioni che accompagna, MAK è uno sgabello dalla linea elegante, a giochi di cerchi e linee curve che bilanciano perfettamente il fusto, la seduta e il poggiapiedi. Il carattere è francese, allegro e informale.

As vibrant as the occasions it accompanies, MAK is a stool with an elegant line, a contrast of circles and curved lines that perfectly balance the column, the seat and footrest. Its character is informal and light-hearted.

Prickelnd wie die Anlässe, zu denen er sich eignet. MAK ist ein Hocker mit eleganter Linie, bei dem spielerisch angeordnete Kreise und geschwungene Linien Säule, Sitzfläche und Fußstütze bilden. Vom Charakter her ist er Franzose, heiter und informell.

Aussi pétillant que les occasions qu'il accompagne, MAK est un tabouret aux lignes élégantes, aux jeux de cercles et de lignes courbes qui équilibrent parfaitement la structure, l'assise et le repose-pieds. Le style est français, joyeux et informel.

Efervescente como las ocasiones que acompaña, MAK es un taburete con una línea elegante, con juegos de círculos y líneas curvas que equilibran perfectamente el tronco, el asiento y el reposapiés. El carácter es francés, alegre e informal.



mak stool brio high table

mak stool





Quando l'essenzialità avvolge. Questione di tecnologia, ed è il foglio di legno lavorato in 3D. Questione di una mano che disegna pensando a se stessa, al palmo che trattiene l'acqua e la sabbia. Così nasce MIUNN, sinuosa, invitante nella seduta e perfetta nel sostegno della schiena. In versione sedia e sgabello si unisce a piani di diversa altezza. Serenamente, come è stata pensata.

When minimalism embraces. It involves technology and the 3D processing of a wood sheet. It involves a hand that designs, thinking of itself, of the palm that holds water and sand. The result is sinuous MIUNN, with an embracing seat and perfect support for the back. Available in a chair or stool version, it comes in different heights. Serenely, just as it was designed.

Wenn Schlichtheit uns umgibt. Eine Frage der Technologie und des in 3D verarbeiteten Holzblatts. Eine Frage der Hand, die zeichnet und dabei an sich selbst denkt, an die Handfläche, die Wasser und Sand umschließt. So entsteht MIUNN, mit geschwungener, einladender Sitzfläche und perfekt als Rückenstütze. In der Version als Stuhl und Hocker für verschiedene Tischhöhen geeignet. Ganz entspannt, so wie es geplant war.

Quand la sobriété cajole. C'est une question de technologie et de feuille de bois usinée en 3D. Il s'agit d'une main qui dessine en pensant à elle-même, à la paume qui retient l'eau et le sable. C'est ainsi qu'est né MIUNN, sinueux, invitant dans l'assise et parfait dans le soutien du dos. Il s'unit à des plans de différentes hauteurs dans la version chaise et tabouret. Sereinement, comme il a été imaginé.

Quando la esencia es envolvente. Cuestión de tecnología, es una hoja de madera curvada en 3D. Cuestión de una mano que diseña pensando en sí misma, en la palma retiene el agua y la arena. Así nace MIUNN, sinuosa, con un asiento cautivador y perfecta para sostener la espalda. En versión silla y taburete se une a superficies con alturas diferentes. Serenamente, como se ha ideado.



miunn stool add system T shape



miunn stool brio high table



miunn stool miunn chair brio table

miunn chair add t table



rondò height adjustable table **seela** stool



rondò table **cut** chair



Oscilla lievemente. E lasciando il corpo libero di appoggiarsi e rimanere in piedi, RYO va oltre la sua identità e diventa magia. Nato dal ricordo di oggetti di cultura tribale africana, questo sgabello trasforma la pausa in un momento di profondo benessere. Il sedile di legno massello, liscio e seducente al tatto, è una scultura che accoglie da ogni lato. La colonna è regolabile in altezza e termina su una piccola base basculante. L'insieme, anche in versione a muro, amplia e alleggerisce il concetto di relax. Ovunque aspettare è rimanere in movimento.

It slightly tilts. And leaving the body free to lean or stand, RYO goes beyond its identity and becomes magical. Inspired by objects of African tribal culture, this stool transforms a break into a moment of extreme wellbeing. Its solid wood seat, smooth and attractive to the touch, is a sculpture that embraces from all sides. The column is height-adjustable and ends with a small tilting base. The entire collection, also in a wall version, extends and lightens the concept of relaxation. Wherever you are, waiting means staying in motion.

Leicht schwingend. Wenn man den Körper locker auf den Beinen ruhen lässt, übertrifft sich RYO selbst und wird zur Magie. Der Hocker entsteht in Anlehnung an Gegenstände aus der afrikanischen ethnischen Kultur und verwandelt die Arbeitspause in einen Moment intensiven Wohlbefindens. Die glatte und bei der Berührung angenehme Sitzfläche aus Massivholz gleicht einer Skulptur, die von allen Seiten her einladend ist. Die Säule ist höhenverstellbar und endet auf einer kleinen schwingenden Bodenplatte. Das Ganze ist auch in der Wandversion erhältlich und erweitert und beschwingt die Vorstellung von Entspannung. So bleibt man beim Warten überall in Bewegung.

Il oscille légèrement. En laissant le corps libre de s'appuyer et de se tenir debout, RYO va au-delà de son identité et devient magique. Provenant de la mémoire des objets de la culture tribale africaine, ce tabouret transforme la pause en un moment de bien-être profond. Le siège, en bois massif, lisse et séduisant au toucher, est une sculpture qui accueille de tous côtés. La colonne est réglable en hauteur et se termine sur une petite base basculante. L'ensemble, également en version murale, élargit et allège le concept de détente. Partout là où attendre signifie rester en mouvement.

Oscila levemente. Y al dejar el cuerpo libre de apoyarse y permanecer de pie, RYO va más allá de su identidad y se convierte en magia. Nace del recuerdo de objetos de la cultura tribal africana, este taburete transforma la pausa en un momento de profundo bienestar. El asiento de madera maciza, liso y seductor al tacto, es una escultura que acoge desde cualquier lado. La altura de la columna se puede regular y finaliza en una pequeña base basculante. El conjunto, también en versión pared, amplía y aligera el concepto de relax. En cualquier lugar esperar es permanecer en movimiento.



ryo stool add system L_shape

uno office chair

ryo stool add system T_shape uno office chair



Quando dialogano, è il migliore dei mondi possibili. Uomo e natura insieme, l'uno che osserva, l'altro che suggerisce forme e materie. Da questo incontro straordinario nasce la lezione del design finlandese. E dall'incontro di Antti Kotilainen e Lapalma nasce SEELA, una sedia e un manifesto di bellezza tanto è spontaneo il contatto tra il legno, il polipropilene e l'acciaio. Sulle basi leggerissime poggia la scocca, sinuosa, che a sua volta prosegue nella seduta, senza interruzioni. Molte varianti. Molta serenità.

When they communicate, it is the best of all possible worlds. Man and nature together, one observes, the other suggests shapes and materials. This extraordinary encounter has led to a lesson in Finnish design. The encounter between Antti Kotilainen and Lapalma has resulted in SEELA, a chair that expresses beauty, with spontaneous contact between wood, polypropylene and steel. The sinuous shell on light bases has an integrated seamless seat-pad. Countless variations. Much serenity.

Wenn sie miteinander kommunizieren, läuft die Welt zu Bestform auf. Mensch und Natur zusammen, der eine beobachtet, der andere suggeriert Formen und Materien. Aus diesem außerordentlichen Zusammenspiel entsteht die Lektion des finnischen Designs. So entsteht aus dem Zusammentreffen von Antti Kotilainen und Lapalma SEELA, ein Stuhl und durch den spontanen Kontakt von Holz, Polypropylen und Stahl ein Manifest der Schönheit. Die geschwungene Schale ruht auf schwerelosen Beinen und geht ihrerseits fließend in die Sitzfläche über. Zahlreiche Varianten. Große Unbeschwertheit.

Quand ils échantent, c'est le meilleur des mondes. L'homme et la nature ensemble, l'un observant, l'autre suggérant formes et matériaux. La leçon du design finlandais est née de cette rencontre extraordinaire. SEELA naît de la rencontre entre Antti Kotilainen et Lapalma. C'est une chaise et un manifeste de beauté tant le contact entre le bois, le polypropylène et l'acier est spontané. La coque sinueuse repose sur les bases très légères et, à son tour, continue dans l'assise sans interruption. De nombreuses versions. Beaucoup de sérénité.

Quando dialogan, es el mejor de los mundos posibles. Hombre y naturaleza juntos, uno que observa, el otro que sugiere formas y materias. De este encuentro extraordinario nace la lección del diseño finlandés. Es del encuentro entre Antti Kotilainen y Lapalma nace SEELA, una silla y un manifesto de belleza tan espontáneo como el contacto entre la madera, el polipropileno y el acero. Sobre bases ligerísimas se apoya la carcasa sinuosa que a su vez prosigue en el asiento, sin interrupciones. Muchas variantes. Infinita serenidad.





seela chair add t table

seela chair add system T_shape





seela chair seela stool



seela stool fork table



seela chair acca table



seela chair

Effervescente e discreto nel piano reclinabile a 90°, il tavolino SELTZ interpreta le esigenze di ogni ambiente. La colonna è in acciaio e i piedini sfalsati facilitano lo stoccaggio. Il piano è in tre varianti, bianco, nero o legno. Quanto basta per creare un cocktail perfetto.

Distinctive and discreet with its top that tilts to 90°, the SELTZ small table meets the needs of any context. The steel column and offset feet facilitate storage. The tabletop is available in three different colours: white, black or wood. Just enough to create the perfect cocktail.

Lebhaft und diskret kommt der Tisch SELTZ mit seiner um 90° klappbaren Tischfläche sämtlichen Anforderungen jeder Umgebung entgegen. Die Säule besteht aus Stahl und die versetzten Füße erleichtern das Unterbringen. Die Fläche ist in den drei Ausführungen Weiß, Schwarz oder Holz erhältlich. Gerade richtig für einen perfekten Cocktail.

Effervescente et discrète avec son plateau inclinable à 90°, la table basse SELTZ interprète les besoins dans tous les contextes. La colonne est en acier et les pieds décalés facilitent le rangement. Le plateau est disponible en trois versions, blanc, noir ou bois. Juste assez pour créer le cocktail parfait.

Efervescente y discreta en la superficie reclinable 90°, la mesita SELTZ interpreta las necesidades de cualquier ambiente. La columna es de acero y las patas escalonadas facilitan el almacenamiento. La superficie en tres variantes, blanco, negro o madera. Lo necesario para crear un cóctel perfecto.



seltz table



seltz high table lem stool



La sedia STIL, leggera ma di estremo carattere, offre al metallo il piacere di reinterpretare la forma classica della seduta. E nella scelta audace dei colori e nel gioco di accostamenti infiniti, dichiara a voce piena e squillante “io sono qui”.

The STIL chair, light but with a distinct character, gives metal the pleasure of re-interpreting a classic chair shape. And with a bold choice of colours and endless combinations, it clearly and boldly communicates its presence.

Der leichte doch extrem charaktervolle Stuhl STIL gibt dem Metall die Gelegenheit, die klassische Stuhlform neu zu interpretieren. Durch die kühne Farbauswahl und das Spiel unendlicher Kombinationen verkündet er laut und schrill: "Ich bin hier".

La chaise STIL, légère mais au caractère extrême, offre au métal le plaisir de réinterpréter la forme classique de l'assise. Elle déclare d'une voix pleine et forte « Je suis là » dans le choix audacieux des couleurs et dans le jeu de combinaisons infinies.

La silla STIL, ligera pero con un carácter extremo, ofrece al metal el placer de reinterpretar la forma clásica del asiento. Y en la elección audaz de los colores y en el juego de combinaciones infinitas, declara a plena voz «yo estoy aquí».

stil chair



stil stool **panco** high table



Rigorous and splendidly Nordic, the THIN stool lets light and shade reveal its secret essence. And playing with surfaces, light and shade enhance that slight thickening of the wood at the central part, which supports the back and becomes a recognisable elegant feature. A classic, light and resistant stool.

Rigorous and wonderfully Nordic, the THIN stool lets light and shade reveal its secret essence. And playing with surfaces, light and shade enhance that slight thickening of the wood at the central part, which supports the back and becomes a recognisable elegant feature. A classic, light and resistant stool.

Nüchtern und wunderbar nordisch fordert der Hocker THIN Licht und Schatten auf, sein Innerstes zu enthüllen. Durch das Spiel auf den Oberflächen betonen Licht und Schatten die leichte Verdickung im mittleren Teil, die dem Rücken als Stütze dient und zum dezenten Erkennungsmerkmal wird. Ein Klassiker der Leichtigkeit und Belastbarkeit.

Rigoureux et joliment nordique, le tabouret THIN demande à la lumière et à l'ombre de révéler son âme secrète. Et en jouant sur les surfaces, la lumière et l'ombre exaltent ce léger épaississement du bois dans la partie centrale, qui soutient le dossier et devient un signe de reconnaissance avec grâce. Un classique de la légèreté et de la solidité.

Riguroso y espléndidamente nórdico, el taburete THIN pide a la luz y a la sombra que desvele su alma secreta. Y jugando en las superficies, luz y sombra exaltan una ligera concentración de la madera en la parte central, que sostiene la espalda y con garbo se convierte en signo de reconocimiento. Un clásico de ligereza y de resistencia.





All'origine è un cambio di marcia, e con la velocità di un sorpasso la sezione delle basi da tonda diventa triangolare. Questo il carattere dello sgabello WIL, dinamico e confortevole, ispirato al mondo dell'auto. Nelle cuciture dell'imbottitura il sedile ricorda un volante. A decidere la destinazione del viaggio è il rivestimento in moltissimi colori.

Originally based on a gear change, but with the speed of overtaking, the base support section transformed from round to triangular. This is the character of the dynamic and comfortable WIL stool, inspired by the automotive world. The stitching of the upholstered seat recalls a steering wheel. The colourful upholstery determines the destination of the journey.

Die Inspiration stammt von einer Gangschaltung und mit der Geschwindigkeit eines Überholmanövers wechselt der Querschnitt der Untergestelle von rund auf dreieckig. Dies ist der Charakter des Hockers WIL, dynamisch und bequem und an die Welt der Autos angelehnt. In den Nähten der Polsterung hat die Sitzfläche Ähnlichkeit mit einem Lenker. Wohin die Reise geht, bestimmen die Bezüge in zahlreichen Farben.

A l'origine, c'est un changement de direction et la section des bases passe de ronde à triangulaire à toute vitesse. C'est ce qui distingue le tabouret WIL, dynamique et confortable, inspiré du monde de l'automobile. Le siège ressemble à un volant dans la forme des coutures du rembourrage. La destination du voyage est décidée par le revêtement dans de nombreuses couleurs.

En el origen hay un cambio de marcha, y con la velocidad de un adelantamiento la sección de las bases de redonda se hace triangular. Este es el carácter del taburete WIL, dinámico y cómodo, inspirado en el mundo del coche. En las costuras del acolchado el asiento recuerda un volante. Decide el destino del viaje el revestimiento de muchísimos colores.



wil stool **panco** high table

wil stool **add s** storage



art direction

Francesco Rota

graphic design concept

Francesco Rota | Grafica

photo

Adriano Brusafferri
Beppe Brancato
Bianca Puleo
Daniele Gobbin
Frank Schoepgens
Jeremias Morandell
Jorge Moro
Stefania Giorgi

styling

Francesca Santambrogio
Martina Lucatelli
Martina Sanzarello
Sissi Valassina

styling assistant

Giovanna Baseggio
Martina Della Bona

postproduction

Alessandra Distaso
Studio Adna

text

Laura Leonelli

layout

Francesco Rota | Grafica

printed by

OGM

thanks to

alessi
artemide
axo light
aytm
bang & olufsen
beyond objects
brompton junction
cc-tapis
fontanaarte
fresh and rebel
geelli
gloster
gt design
hisle
if bags
iittala
il cocchio design
incipit
jonas hansen
kasthall
lumina
maharam
marset
mhway
mm lampadari
moleskin
nemo lighting
panasonic
paola c.
paola paronetto
pijama
scandola marmi
stelton
stilnovo
tenocha milano
the fenz
wari
woka lamps
zafferano



Certified ISO-9001 ISO-14001



March 2019

Lapalma s.r.l.

via Majorana 26
35010 Cadoneghe PD
Italy
T +39 049 702788
F +39 049 700889
info@lapalma.it
www.lapalma.it

